



C/2024/921

29.1.2024

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 7.12.2023 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt administratīvā rajona tiesa – Latvia) – ”Latvijas valsts meži” AS v. Dabas aizsardzības pārvalde ja Vides pārraudzības valsts birojs

(Asia C-434/22 ⁽¹⁾, Latvijas valsts meži)

(Ennakkoratkaisupyyntö – Ympäristö – Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojele – Direktiivi 92/43/ETY – 6 artiklan 3 kohta – Suojelualuetta koskevan suunnitelman tai hankkeen käsite – Toimenpiteet metsässä sen tulipaloilta suojaamisen varmistamiseksi – Tarve arvioida ennalta vaikutukset, joita näistä toimenpiteistä aiheutuu asianomaiselle suojelualueelle)

(C/2024/921)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Administratīvā rajona tiesa

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ”Latvijas valsts meži” AS

Vastaajat: Dabas aizsardzības pārvalde ja Vides pārraudzības valsts birojs

Muu asian käsittelyyn osallistuva: Valsts meža dienests

Tuomiolauselma

- 1) Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY 6 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä tarkoitettu hankkeen käsite kattaa erityisten suojelutoimien alueeksi osoitetulla metsäalueella toteutetut toimet metsäpalojen torjuntaa koskevan infrastruktuurin kunnossapidon varmistamiseksi kyseisellä alueella metsäpaloaarojen torjuntaa koskevassa kansallisessa säännöstössä säädettyjen vaatimusten mukaisesti, kun nämä toimet muuttavat asianomaisen alueen fyysistä olotilaa.
- 2) Direktiivin 92/43 6 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että toimia, jotka toteutetaan erityisten suojelutoimien alueeksi osoitetulla metsäalueella metsäpalojen torjuntaa koskevan infrastruktuurin kunnossapidon varmistamiseksi kyseisellä alueella metsäpaloaarojen torjuntaa koskevassa kansallisessa säännöstössä säädettyjen vaatimusten mukaisesti, ei voida pitää suoranaisesti asianomaisen alueen käyttöön liittyvinä tai sen kannalta tarpeellisina yksinomaan siksi, että niillä on tällainen tavoite, minkä vuoksi niitä ei voida tämän perusteella vapauttaa alueelle aiheutuvien vaikutusten arvioinnista, elleivät ne kuulu luontodirektiivin 6 artiklan 1 kohdan nojalla jo hyväksytyihin suojelutoimenpiteisiin.
- 3) Direktiivin 92/43 6 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että siinä veloitetaan arvioimaan kyseisessä artiklassa tarkoitetut suunnitelmat ja hankkeet silloinkin, kun niiden toteuttamista edellytetään metsäpaloaarojen torjunnan alalla sovellettavassa kansallisessa säännöstössä.
- 4) Direktiivin 92/43 6 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että erityisten suojelutoimien alueeksi osoitetulla metsäalueella metsäpalojen torjuntaa koskevan infrastruktuurin kunnossapidon varmistamiseksi tarkoitettuja toimia ei voida aloittaa eikä sitä suuremmalla syyllä jatkaa ja saattaa päätökseen ennen kyseisessä artiklassa säädetyn niistä aiheutuvien vaikutusten arviointimenettelyn toteuttamista, elleivät nämä toimet kuulu luontodirektiivin 6 artiklan 1 kohdan nojalla jo hyväksytyihin suojelutoimenpiteisiin tai ellei kyseisen alueen suojelemaan vaikuttava todellinen tai välittömästi uhkaava vaara edellytä niiden välitöntä toteuttamista.
- 5) Direktiivin 92/43 6 artiklan 3 kohtaa, tarkasteltuna yhdessä vilpittömän yhteistyön periaatteen kanssa, on tulkittava siten, että siinä veloitetaan asianomainen jäsenvaltio ja erityisesti sen toimivaltaiset viranomaiset toteuttamaan toimenpiteitä ilman kyseisessä säännöksessä säädettyä ennakoarviointia toteutettujen töiden mahdollisten merkittävien ympäristövaikutusten poistamiseksi ja korvaamaan kyseisistä töistä aiheutunut vahinko. Siinä ei sitä vastoin veloiteta kyseistä jäsenvaltiota vaatimaan yksityisiä korvaamaan tällaista vahinkoa siinä tapauksessa, että vahinko on katsottava niiden syyksi.

⁽¹⁾ EUVL C 359, 19.9.2022.